



# ČESKOVELENICKÝ ZPRAVODAJ

XXXIII. ročník - srpen 2012

www.velenice.cz

cena 6 Kč

## INFORMACE Z RADNICE

MěÚ České Velenice, ul. Revoluční 228  
tel. sekretářka pí Šimánková 384 758 011  
e-mail: esimankova@meu.velenice.cz

### Rada města dne 23. 5. 2012

- neměla námitek k budoucí zástavbě pozemku p.č. dle KN 1088/436 v k.ú. a obci České Velenice. Vyjádření k výšce plotu – max. 1,5 m bude podáno oprávněným zástupcem města při příslušném řízení stavebního úřadu – lokalita Pastviny.
- souhlasila s ukončením nájemního vztahu na pozemek mezi Městem České Velenice a Petrou Klimkovou dohodou k 30. 4. 2012
- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1080/3 o výměře 24 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a paní Alenou Konárkovou jako nájemcem. Podmínky pronájmu: účel – zřízení zahrádky, doba nájmu – na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou jeden rok, a to ke dni 1. října běžného roku (zemědělský půdní fond).

- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1604 o výměře 5,88 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a paní Vlastou Fišerovou jako nájemcem. Podmínky pronájmu: účel – umístění dřevěného skladu, doba nájmu – na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce.
- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1067/14 o výměře 6 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a panem Pavlem Štouračem, jako nájemcem. Podmínky pronájmu: účel – umístění dřevěného skladu, doba nájmu – na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce.
- pronajala byt č. 2 o velikosti 1+1 I. kategorie v domě čp. 215, ulice Revoluční v Českých Velenicích, slečně Šárce Charvátové. Nájemní smlouva na byt bude uzavřena na dobu určitou

– jeden rok ode dne podpisu nájemní smlouvy oběma smluvními stranami.

- souhlasila s uzavřením dodatku č. 1 k nájemní smlouvě ze dne 21. 6. 2011 uzavřené Mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Miloslavou Lorencovou jako nájemcem na pronájem bytu č. 2 o velikosti 1+1 I. kategorie v domě čp. 230 v Českých Velenicích, kterým se prodlužuje původní platnost nájemní smlouvy na dobu neurčitou
- vzala na vědomí výsledky inventarizace majetku města za rok 2011 bez výhrad
- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1254 a části pozemku p.č. dle KN 1266/1 o celkové vý-

*pokračování na str. 2*

**Sběrný dvůr a Sběrné suroviny  
oznamují, že z důvodu dovolené bude  
ve dnech 6. 8. – 17. 8. 2012 zavřeno.**

## Blahopřání

Dne 18. července 2012 oslavila 93. narozeniny nejstarší občanka Českých Velenic paní Anna Machová. V den jejích narozenin jí byl popřát pan starosta Českých Velenic Ing. Jaromír Slíva, který jí přinesl malou pozornost. Pan starosta si s paní Machovou popovídali o současném dění v Českých Velenicích, ale zavzpomínali i na léta minulá. Ještě jednou přejeme paní Anně Machové vše nejlepší k jejímu životnímu jubileu, stále takovou vitalitu a energii, kterou jí opravdu můžeme jen závidět a těšit se, že naši nejstarší občanku opět za rok navštívíme.

*Tamara Vopelková, matrikářka*



*Pohádkový les, více na str. 5, 6*

# INFORMACE Z RADNICE

MěÚ České Velenice, ul. Revoluční 228  
tel. sekretářka pí Šimánková 384 758 011  
e-mail: esimankova@meu.velenice.cz

- mře 8 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Ing. Karlem Chocholouškem jako nájemcem. Podmínky pronájmu: účel – umístění prodejního stánku, doba nájmu – na dobu určitou od 1. 6. 2012 do 29. 6. 2012.
- souhlasila s uvedenými vícenáklady na stavbě „Rekonstrukce místní komunikace Komenského“ dle zápisu ve stavebním deníku
  - podpořila žádost Střední školy České Velenice do Regionálního operačního programu NUSZ II Jihozápad do oblasti podpory 2.4 Rozvoj infrastruktury základního, středního a vyššího odborného školství a konstatovala, že projekt je v souladu s rozvojovým plánem a záměry města České Velenice
  - nesouhlasila s novou kategorizací silnic v rámci propojení silnic I/24 a B41 Jižní Čechy – Dolní Rakousko a navrhuje zachovat stávající kategorie II/103 a III/15618
  - souhlasila s realizací projektu „Oprava márnice“, i když je grant v krácené výši
  - souhlasila se zřízením profilu zadavatele Města České Velenice na webovém rozhraní firmy GORDION, s.r.o. – veřejné zakázky
- Rada města dne 13. 6. 2012**
- pronajala byt č. 10 o velikosti 0+2 I. kategorie v domě čp. 283 v ulici Nerudova v Českých Velenicích paní Emilii Panákové. Nájemní smlouva na užívání bytu bude uzavřena na dobu určitou – jeden rok ode dne podpisu nájemní smlouvy oběma smluvními stranami.
  - souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy na byt č. 4 v domě čp. 379, ul. T. G. Masaryka, České Velenice, mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Alžbětou Boháčovou jako nájemcem. Dále souhlasila s úhradou kauce na pronájem bytu č. 4 v domě čp. 379, ul. T. G. Masaryka, České Velenice ve výši 4.500,- Kč formou měsíčních splátek ve výši 1.000,- Kč.
  - souhlasila s vyhlášením výběrového řízení na pronájem bytu č. 3 a 4 o velikosti 1+3 II. kategorie v domě čp. 57 v ul. Hanušova, České Velenice
  - souhlasila s uzavřením dodatku č. 1 k nájemní smlouvě ze dne 6. 5. 2011 uzavřené mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Eugenem a Helenou Kicových jako nájemci na pronájem bytu č. 5 o velikosti 1+1 II. kategorie v domě čp. 279 v Českých Velenicích, kterým se prodlužuje platnost nájemní smlouvy na dobu určitou – do 30. 6. 2013. Ostatní ujednání výše uvedené nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
  - souhlasila s vyhlášením výběrového řízení na pronájem bytu č. 7 o velikosti 1+2 I. kategorie v domě čp. 283 v ul. Nerudova, České Velenice
  - souhlasila se zveřejněním záměru pronájmu nebytového prostoru – místnosti č. 1.02 v domě čp. 245 v I. NP v ul. Revoluční, České Velenice
  - souhlasila s pronájmem nebytového prostoru v domě čp. 63 v Českých Velenicích – prodejny potravin panu Jindřichu Trmalovi, Třeboň, s podnikatelským záměrem – prodej potravin. Doba pronájmu se stanovuje od 1. 6. 2012 do 31. 5. 2017, tj. na dobu určitou 5 let.
  - souhlasila s vyhlášením výběrového řízení na pronájem bytu č. 7 o velikosti 1+3 I. kategorie v domě čp. 104 v ul. Vitorazská, České Velenice
  - pronajala byt č. 6 o velikosti 1+1 II. kategorie v domě čp. 27, ulice Vitorazská v Českých Velenicích, panu Lukáši Lupačovi. Nájemní smlouva na užívání bytu bude uzavřena na dobu určitou – jeden rok ode dne podpisu nájemní smlouvy oběma smluvními stranami.
  - nesouhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1254 a části pozemku p.č. dle KN 1266/1 o celkové výměře 8 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Ing. Karlem Chocholouškem, bytem Hybešova 794, Třeboň, jako nájemcem
  - souhlasila s napojením novostavby rodinného domu na pozemku p.č. dle KN 321/47 v k.ú. České Velenice (lokality Na Výsluní) na veřejný vodovodní řád v majetku města České Velenice
  - pronajala byt č. 19 o velikosti 0+2 I. kategorie v domě čp. 33, ulice Vitorazská v Českých Velenicích, slečně Denise Huckové, České Budějovice. Nájemní smlouva na byt bude uzavřena na dobu určitou – jeden rok ode dne podpisu nájemní smlouvy oběma smluvními stranami.
  - souhlasila s konáním kynologické akce „Bezkontaktní norování na lišku v umělé noře“, která se uskuteční dne 14. 7. 2012 v areálu MS České Velenice – Háječek
  - nesouhlasila s prominutím pořádkové pokuty ve výši 15.000,- Kč, která byla uložena panu Nguyen Dien Dan za porušení vyhlášky obce
  - zadala akci „Rekonstrukce veřejného osvětlení, Komenského ulice“ firmě Montela s.r.o., Kněžskodvorská 535/25, České Budějovice, za nabídkovou cenu 334.248,- Kč bez DPH
  - schválila přijetí grantu Jihočeského kraje ve výši 40.000,- Kč na akci Mezinárodní festival dechové hudby (reg.č. 37-01-021) a 27.108,- Kč na projekt Bezpečnost na místních komunikacích (reg.č. 01-080/12)
  - souhlasila s uzavřením nových smluv na dodávku elektrické energie a zemního plynu v odběrných místech Města České Velenice v rámci produktu OBEC36 společností E.ON Česká republika, s. r. o.
- Zastupitelstvo města dne 18. 6. 2012**
- schválilo závěrečný účet Města České Velenice za rok 2011 bez výhrad
  - souhlasilo s udělením výjimky z Regulačních podmínek zástavby RD v lokalitě Pastviny, schválených zastupitelstvem města České Velenice na 3. zasedání, konaném dne 7. 3. 2011 (bod usnesení č. 8c), ve prospěch manželů Jiřího a Jiřiny Řežabových, Komenského 287, České Velenice, jako vlastníků (SJM) pozemku p.č. dle KN 1088/434 v k.ú. a obci České Velenice týkající se charakteru a umístění stavby hospodářské budovy včetně voliéry na výše uvedeném pozemku a schvaluje předložený návrh zástavby pozemku p.č. dle KN 1088/434 v k.ú. a obci České Velenice
  - souhlasilo se záměrem prodeje částí pozemku p.č. dle KN 1067/43 a části pozemku p.č. dle KN 1067/49 včetně jeho součástí a příslušenství
  - nesouhlasilo se záměrem prodeje části pozemku p.č. dle KN 1862 v k.ú. České Velenice včetně jeho součástí a příslušenství
  - souhlasilo s prodejem jednotek č. 324/1 a 324/2 včetně příslušného spoluvlastnického podílu na pozemku p.č. dle KN 1088/13 a společných částech domu a příslušenství v domě čp. 324 v Českých Velenicích
  - souhlasilo s prodejem jednotky č. 324/3 včetně příslušného spoluvlastnického podílu na pozemku p.č. dle KN 1088/13 a společných částech domu a příslušenství v domě čp. 324 v Českých Velenicích do společného jmění manželů Michala Balaška, Nová Ves nad Lužnicí, a Veroniky Balaškové, České Velenice
  - schválila prodej jednotky č. 1/47 - změnu způsobu úhrady kupní ceny a termínu splatnosti kupní ceny
  - rozhodlo podat Komunální ústavní stížnost podle čl. 87 odst. 1 písm. c) Ústavy ČR a §72 odst. 1 písm. b) zákon č. 182/1993 Sb., o Ústavním soudu, ve znění pozdějších předpisů, proti jinému zásahu orgánu veřejné moci, spočívajícímu v nečinnosti Ministerstva financí ČR, spojenou s návrhem na zrušení čl. II bodu 4 zákona č. 300/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony.
- Rada města dne 27. 6. 2012**
- souhlasila s vyhlášením výběrového řízení na pronájem bytu č. 2 o velikosti 0+2 I. kategorie v domě čp. 180, sídliště Na Sadech, České Velenice *pokračování na str. 3*

## INFORMACE Z RADNICE

*pokračování ze str. 2*

- souhlasila s vyhlášením výběrového řízení na pronájem bytu č. 1 o velikosti 1+3 I. kategorie v domě čp. 492 v ul. Komenského, České Velenice, podle podmínek
- souhlasila s uzavřením dodatku č. 2 k nájemní smlouvě ze dne 19. 7. 2010 uzavřené mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Annou Kopetzskou jako nájemcem na pronájem bytu č. 2 o velikosti 1+2 II. kategorie v domě čp. 57 v Českých Velenicích, kterým se prodlužuje platnost původní nájemní smlouvy na dobu určitou – do 31. 7. 2013. Ostatní ujednání výše uvedené nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.

- souhlasila s vypsáním výběrového řízení na pronájem bytu č. 12 o velikosti 1+1 I. kategorie v domě čp. 262 v ul. Vitorazská, České Velenice
- souhlasila s uzavřením dodatku č. 1 k nájemní smlouvě ze dne 14. 6. 2011 uzavřené mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a Romanem Horváthem jako nájemcem na pronájem bytu č. 5 o velikosti 1+1 II. kategorie v domě čp. 27 v Českých Velenicích, kterým se prodlužuje platnost nájemní smlouvy na dobu neurčitou – od 1. 7. 2012. Ostatní ujednání výše uvedené nájemní smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
- schválila finanční příspěvek 2.100,- Kč pro Sdružení Linka bezpečí, Praha
- schválila návrh Smlouvy o užívání části pozemku k umístění mobilní pobočky GEMB

- neschválila Dohodu o dočasném a příležitostném využití nebytových prostor – části správní budovy sportovního areálu v Českých Velenicích (bývalé solárium)
- souhlasila s uzavřením smlouvy o pronájmu části pozemku p.č. dle KN 1080/2 o výměře 12 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci České Velenice mezi Městem České Velenice jako pronajímatelem a paní Ivanou Procházkovou jako nájemcem
- souhlasila s uložením kabelu NN v ochranném pásmu vodovodního řádu, jehož vlastníkem je Město České Velenice, v rámci stavební akce „České Velenice, U Hřbitova – kabel NN“. Investorem výše uvedené stavební akce je E.ON Distribuce, a.s., České Budějovice.

## Městská policie informuje...

### Z činnosti Městské policie za měsíc červenec 2012

*Za období od 21. června do 20. července 2012 strážníci městské policie řešili mimo jiné i tyto případy:*

- Ve čtvrtek 21. června hlídka strážníků v ulici Revoluční odchytila zaběhnutého psa. Pes byl předán majiteli a přestupek byl s majitelem vyřešen domluvou, protože se v tomto případě jednalo o první případ zaběhnutí.
- V pátek 22. června hlídka strážníků zjistila porušení obecně závazné vyhlášky města Č. Velenice č. 1/2011 o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých veřejných prostranstvích na lavičce v ulici Revoluční před prodejnou Večerka, kde jedna osoba konzumovala lahvové pivo. Pachatel přestupku byl na místě vyřešen blokovou pokutou.
- V pondělí 25. června strážníci oznámili k řízení na KKPP pachatele přestupku, kteří odcizili z panelového domu na sídl. Na Sadech a před domem v ul. Revoluční nezajištěná jízdní kola, která strážníci od nezletilých pachatelů zajistili.
- Ve středu 27. června na základě oznámení na služebnu MP byla zjištěna parta nezletilých dětí, která si po přejezení oplocení na pozemku školky trhala třešně. Vzhledem k jejich věku strážníci děti poučili o skutečnosti, že se jedná o soukromý pozemek a věc na místě vyřešili domluvou. Děti si na místě vyzvedl jejich otec, který byl o situaci informován.
- Ve čtvrtek 28. června strážníci ve třech případech oznámili k dalšímu řízení na KKPP chování tří prostitutek, které byly důvodně podezřelé, že v období od dubna 2012 do současné doby nabízejí sexuální služby na území města České Velenice. Tímto svým jednáním porušily ustanovení vyhlášky města č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení,

poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích.

- Ve stejný den strážníci spolupracovali s orgány Policie ČR OO Suchdol n/L. při zadržení osoby, která se nacházela v hotelu Lanna a po které bylo vyhlášeno celostátní pátrání.
- V pátek 29. června místní občan našel ve dvoře SOU Č. Velenice mladou labuť, která ještě neuměla létat a požádal strážníky o spolupráci. Ve věci byli kontaktováni pracovníci záchranné stanice „Vydra“ z Třeboňe, kteří labuť odchytili a odvezli.
- V sobotu 30. června na žádost orgánů Policie ČR strážníci prověřovali oznámení o podezření z vloupání do domu v ul. Husova. Po prověření se na místo dostavila hlídka z OO Suchdol /L. a věc si od strážníků převzala.
- Další den v neděli v 01:30 hod. byl strážníky zjištěn velký výskyt osob kolem diskotéky v bývalé herně El Rancho v ul. Čsl. legií. Strážníci kontaktovali provozovatelku a personál diskotéky a tyto upozornili, aby hosty nebyla ohrožována bezpečnost silničního provozu na přilehlé komunikaci a aby zde nedocházelo k porušování obecně závazných vyhlášek města č. 1/2012 a 2/2011.
- V pondělí 2. července hlídka strážníků MP oznámila na KKPP k dalšímu řízení chování místní prostitutky, která byla důvodně podezřelá, že v katastru města České Velenice nabízela sexuální služby a svým jednáním porušila ustanovení vyhlášky města č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích.
- Téhož dne strážníci zjistili totožnost nezletilého pachatele, který poškodil fasádu na domě seniorů v ul. Vitorazská a přestupek byl oznámen na KKPP k dalšímu řízení.
- V úterý 3. července hlídka strážníků v místní části Josefov, před bývalou prodejnou potravin kontrolovala vozidlo rakouského občana, který za účelem využití sexuálních služeb naložil do vozidla místní prostitutku.

Tento svým jednáním porušil ustanovení vyhlášky města České Velenice č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích a byla mu udělena bloková pokuta. Jednání prostitutky bylo hlídkou postoupeno k dalšímu řízení na KKPP při MěÚ České Velenice.

- Ve středu 4. července strážníci oznámili na KKPP přestupek, kdy místní občan na lavičce před vietnamskou prodejnou Večerka v ul. Revoluční požíval alkoholické nápoje a tímto svým jednáním porušil ustanovení vyhlášky města Č. Velenice č. 1/2011 o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých veřejných prostranstvích.
- V sobotu 7. července přijala hlídka strážníků MP oznámení, že ze zahrady domu v ul. B. Němcové je slyšet křik, řinčení skla a hádky. Po příjezdu na místo strážníci zjistili, že zde dochází k agresivnímu chování mezi dvěma muži slovenské národnosti, kdy jeden druhému mimo jiné vyhrožoval s nožem v ruce, že jej zabije. Strážníci museli pro zklidnění situace použít donucovacích prostředků – služebních pout. Poté na místo přijela přivolaná hlídka Policie ČR OO Suchdol n/L., která si věc od strážníků převzala a jednoho z agresivních pachatelů převezla na protialkoholní záchytnou stanicí do Českých Budějovic.
- V pondělí 9. července provedli strážníci kontrolu prodejen na ulici Vitorazská a upozorňovali vietnamské prodejce borůvek na neoprávněný zábor veřejného prostranství. Prodejci byli s borůvkami vykázáni do vnitřních prostor.
- V úterý 10. července zjistili strážníci na kamerovém systému porušení vyhlášky č. 1/2011 o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých veřejných prostranstvích, kdy dva pachatelé požívali alkoholické nápoje na lavičce na Michlplaci. Tento jejich přestupek byl oznámen na KKPP k dalšímu řízení. *pokračování na str. 4*

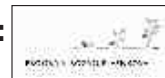
## Městská policie informuje...

*pokračování ze str. 3*

- Téhož dne strážníci v rámci spolupráce s Policií ČR díky městskému kamerovému systému zjistili pachatele přestupku, kdy tento záznam zachytil jednání dvou osob, které ukoply zpětně zrcátko u osobního automobilu v ul. Vitorazská.
- Ve čtvrtek 12. července hlídka strážníků u křižovatky ul. Čsl. legií a Trocnovská kontrolovala řidiče rakouského vozidla, který měl ve vozidle místní prostitutku a dožadoval se po ní sexuálních služeb. Svým jednáním porušil ustanovení vyhlášky Města České Velenice č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích. Prostitutce byla udělena bloková pokuta a přestupek rakouského občana byl hlídkou postoupen k dalšímu řízení na KKPP při MěÚ České Velenice.
- V pátek 13. července strážníci zjistili rakouské vozidlo, které neoprávněně parkovalo na parkovišti pro invalidy před hotelem Konsul. Přestupek tohoto řidiče byl postoupen k dalšímu řízení na odbor vnitřních věcí MěÚ Třeboň.
- V sobotu 14. července hlídka strážníků MP oznámila na KKPP k dalšímu řízení chování místní prostitutky, která byla důvodně podezřelá, že na křižovatce ulic Čsl. legií a Trocnovská nabízela sexuálních služby a tímto svým jednáním porušila ustanovení vyhlášky města č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích.
- V pondělí 16. července strážníci opětovně upozorňovali vietnamské prodejce borůvek na neoprávněný zábor veřejného prostranství a prodejci byli s borůvkami vykázáni do vnitřních prostor prodejen.
- Za období od 21. června do 20. července 2012 strážníci městské policie řešili blokovou pokutou celkem v 15 případech porušení pravidel silničního provozu na území města České Velenice a ve 2 případech blokovou pokutou řešili v noční době cyklisty na neosvětleném jízdním kole. Dále bylo v 1 případě strážníky řešeno blokovou pokutou porušení vyhlášky Města České Velenice č. 1/2011 o zákazu požívání alkoholických nápojů na některých veřejných prostranstvích a v 1 případě porušení vyhlášky č. 2/2012 k zabezpečování místních záležitostí veřejného pořádku při nabízení, poskytnutí a využití sexuálních služeb na veřejných prostranstvích.

*strážník Struska Michal*

## „Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova: Evropa investuje do venkovských oblastí“



Dne 7. 6. 2012 proběhlo společné zasedání programového výboru a správní rady Místní akční skupiny Třeboňsko o.p.s. Hlavním bodem jednání bylo schválení projektů přijatých v rámci 8. výzvy 2012, zaměřené na obnovu a rozvoj obcí a modernizaci zemědělství. V této výzvě bylo přijato celkem 18 projektů, přičemž požadavek na dotace několikanásobně převýšil finanční částku určenou pro podporu projektů. Proto byly na základě hodnocení preferenčních kritérií Výborem pro výběr a monitorování projektů schváleny projekty uvedené v následující tabulce.

Aktivity MAS Třeboňsko budou pokračovat podzimní výzvou zaměřenou na investice do lesů a občanské vybavenosti, včetně služeb. Další informace získáte na [www.mas-treboňsko.cz](http://www.mas-treboňsko.cz)

*Tomáš Novák, asistent projektového řízení, MAS Třeboňsko o.p.s.*



### Vybrané žádosti v rámci 8. výzvy 2012

#### Fiche 1 - modernizace zemědělství

Zadatel	Místo realizace	Název projektu	dotace	celkové výdaje
Ing. Miloš Čížek	Stuhleň - ned. Lázna	Zimní stájání pro akar a vysoká podestě	211 000	1 262 980
Martina Escharová	Itačín	Výhledová pastevnická stáda s příslušenstvím	349 600	619 200
Ing. Jiří Pevný	Dracovín	Ježírka pro skot a ovčím hnojivem a účinnými látkami	246 659	1 371 260
		<b>celkem</b>	<b>1 307 259</b>	<b>2 953 360</b>

#### Fiche 4 - rozvoj obcí

Zadatel	Místo realizace	Název projektu	dotace	celkové výdaje
Obec Věšnová	Věšnová	Výhledová COV a napájení kamzínce	77 328	636 918
Město Česká Ves	Česká Ves (Lázeň)	Bytový objekt zdravotnicko-zdravotnický v ul. 3. května - I.P.S.Ú.	290 000	1 076 98
Obec Vůl	Vůl	Oprava veřejného prostoru v sídli Val	304 821	528 228
Obec Račice	Račice	Človíček - Ladaňská ulice Račice 1. etapa	463 368	798 253
Obec Pěchín	Pěchín	Pěchín - bezdrátový rozhlas	266 140	361 328
		<b>celkem</b>	<b>2 501 657</b>	<b>3 999 902</b>

## Noc kostelů v Českých Velenicích

O prvním červnovém večeru se v kostele sv. Anežky uskutečnil 2. ročník Noci kostelů. Program byl omylem předběžně ohlášen na 19. hodinu, avšak plakáty udávaly 19,30 h. Došlo tím k nedorozumění a posunutí programu, což bylo nakonec dobře kvůli bouři, která se právě přehnal přes město. Na začátku jsme byli v krátkosti seznámeni s historií českovelenické farnosti a s dobou, ve které byl kostel sv. Anežky postaven. Poté jsme byli postupně provedeni jednotlivými obřady, s kterými se v kostele můžeme setkat – od křtu, sv. přijímání, zpovědi, biřmování, přes svatbu až po církevní pohřeb. Jednotlivé obřady byly doplněny chrámovou hudbou a zpěvem farního sboru. Pak jsme mohli zhlédnout vystoupení dětí a učitelů ze ZUŠ v Č. Velenicích za hojně účasti rodinných příslušníků a přátel. Následovala přestávka s občerstvením domácího pečiva doplněného ochutnávkou mešního vína a skrojků z výroby hostií. Program pokračoval jednotlivými zastaveními křížové cesty, kdy jsme mohli doprovázet Ježíše Krista na Golgotu a vážně se zamýšlet nad smyslem jeho i našeho utrpení. Jednotlivé meditace byly doprovázeny působivými obrazovými symboly. Program byl pak zakončen seznámením s životem našeho nového kardinála Dominika Duky a promítáním ilustračních obrázků. Pro pokročilou večerní hodinu jsme museli odložit na příští rok dokument o opravě varhan.

Je potěšitelné, že zde vzniká nová tradice, kdy jsou církevní objekty – a nemusí to být jen kostely – zpřístupněny zájemcům nejen o historii a umění, ale návštěvníci se mohou dovést mnoho věcí ze všedního i svátečního života věřících. Děkuji všem, kteří se na přípravě a průběhu letošního Noci kostelů podíleli. Poděkování patří také Městu Č. Velenice za finanční příspěvek.

*Jaroslav Šmejkal*

## Pár slov o pořádku

„Rád si potpím na pořádek,“ povídá jeden soused druhému, zatímco svým pometlem pečlivě zametá před svým prahem. „Dělám to tak celá léta, ale připadá mi, že ta špína a nepořádek tu mají nějaké podhoubí a do rána to tu zase vyrostou. Tak nevím, kdo to bude za mě dělat, až na to nebudu stačit?“ „To za našich mladých let se u nás každou sobotu zametal celý dvůr a před domem, aby bylo na neděli čisto,“ poznamenává ten druhý. „Ty doby jsou už dávno pryč,“ pokračuje soused s pometlem. „Teď abyste uklízel každý den. Je to tu samý igelit, oharky z cigaret, petláhe a občas i stře-

py z rozbitých lahví. My jsme byli vychováni k pořádku, ale ta dnešní mládež nechává po sobě tolik špíny. Zajímalo by mě, kdo asi po nich doma uklízí?“...

Nastíněný rozhovor charakterizuje neutěšenou situaci v parku u kostela. Je to však chronický problém, protože už před více než třiceti lety zdejší MNV posílá dopis duchovnímu správci, kde si vedení města stěžuje na nepořádek na farním pozemku u kostela a žádá o nápravu. Tento neblahý stav trvá dodnes. Před několika lety jsem mládeži poskytl dvě přenosné lavičky a nádobu na odpadky s nadějí, že nebudou vysedávat před vchodem do koste-

*pokračování na str. 5*

## Pár slov o pořádku

*pokračování za str. 4*

la a znečišťovat schody. V loňském roce, kdy jsme dokončili opravu plotu kolem farní zahrady, nastal nový problém. Docházelo k poškozování plotu. Lavičky jsem několikrát odstranil a po opakované domluvě zase do parku vrátil. Trpělivost mi však došla ve chvíli, kdy byl v noci zřejmě opilý mládežník opakovaně vyspán a rozházen obsah nádoby na odpadky. Lavičky jsem odstranil a uvažuji o zákazu večerního a nočního zdržování u kostela.

Jsem si vědom toho, že jako farář mám na starost i místní mládež a hledám způsob, jak s nimi navázat kontakt. Dnes, v neděli 22. července, kdy píše tento článek, jsem se pokoušel se skupinkou mladých domluvit na podmínkách vzájemného soužití. Jsou však mezi nimi jedinci, kteří nechtějí respektovat základní pravidla slušnosti. Žádám tímto rodiče této mládeže, aby dohlédli na počínání svých dětí a zjednali nápravu. Nechce se mi věřit, že se podobně chovají i doma. Hledám způsob, jak těmto mladým lidem vyjít vstříc a pomoci jim v jejich nepochopitelném a bezohledném jednání. Je známá věc, že stav nitra člověka se projevuje navenek. Vnitřní nepořádek a neuspokojenost života se pak promítá v nepořádku, který člověk kolem sebe vytváří. Hrubost a výsměch na adresu těch, kdo po nich uklízejí, je však známkou degenerace osobnosti a to je velice zlé. Podobně jako je tomu u nechtěných či nemilovaných dětí, které extrémně zlobí, tak vnímám toto revoltující chování mládeže jako neuvědomělé volání o pomoc. Kdo můžete, pomozte mi jim pomoci. Za každý váš podnět i konkrétní pomoc budu vděčný.

*P. Jaroslav Šmejkal*

## Pohádkový les 2012 v Českých Velenicích

V rámci oslav Dne dětí proběhl v sobotu 2. června 2012 v Českých Velenicích pod organizačním vedením oddílu SPV TJ Lokomotiva a pod záštitou člena Rady Jihočeského kraje Ing. Jaromíra Slívy již 11. ročník cesty Pohádkových lesem.



Počasí tentokrát všem přálo, účast byla hojná a vše proběhlo bez karambolů. Cestou děti potkávaly spoustu zvířátek a postaviček, plnily více či méně náročné úkoly (někdy i za pomoci maminky, tatínka či babičky), za které dostaly vždy sladkou odměnu.

V cíli pak na všechny účastníky čekalo občerstvení, spousta zábavy, opékání buřtů, malování na obličej, balónky, skákací hrad, trampolína a také diskotéka.

*pokračování na str. 3*

## Kdy máme volat českoveledenického hasiče?

Kdykoliv potřebuji já či mé okolí okamžitě pomoci nebo pokud je to nevyhnutelné, hrozí prodlení, poškození zdraví, smrt, katastrofa apod.

Považujeme za nutné seznámit spoluobčany s možnostmi SDH v Českých Velenicích. Je třeba zdůraznit, že místní hasiči zde nejsou jen kvůli požárům, ale jsou připraveni poradit a vypomoci i v jiných situacích.

Naši členové hasičského sboru jsou běžní obyvatelé našeho městečka, ale když jim to tzv. „písknou“, stanou se z nich lidé, kteří se neohroženě a s velkým úsilím vrhnou do každého zásahu a jsou připraveni pomoci lidem v nesnázích. Hasiči vyjíždějí k případu po ohlášení události občanem na tel. č. 150. Naše výjezdy musí být do pěti minut od vyhlášení poplachu v jakoukoliv denní dobu nebo v jakémkoliv ročním období. Naše služba musí být nepřetržitá, a proto jsou stanoveny směny (směna A, směna B a směna C), které se pravidelně střídají po 24 hodinách.

Tak tedy – čím se zabýváme, jaká je naše činnost a k čemu je možné přivolat českoveledenického hasiče?

K hašení základních druhů hořlavých materiálů jak plyných, kapalných, tak i pevných. K zásahu při havárii motorových vozidel, včetně vyproštění osob. K likvidaci ropných havárií na pevném i kapalném podloží a k likvidaci pří-



rodních kalamit. Zvládáme poskytnutí základní první pomoci. Zvládneme práci ve výškách do 7 metrů. Zajistíme prostor a zlikvidujeme nebezpečný bodavý hmyz (vosy, sršni). Zvládneme otevřít uzavřené prostory a objekty v nebezpečí. Zajistíme požární dohledy na kulturních akcích, uspořádáme besedy a proškolíme mládež. Poradíme obyvatelstvu, pokud to bude v našich možnostech.

Je jistě pochopitelné, že vybavení, výstroj a výzbroj našeho sboru nelze srovnávat s profesionálními jednotkami. Ale i přes tyto nemalé materiální nedostatky dokážeme udržet krok se svými „profi“ kolegy a poskytnout spoluobčanům včasný a účinný zásah. A tak pokud uslyšíte, nebo uvidíte hasiče, jak se řítí k zásahu, nemusí zrovna hořet, ale může jít o akci daleko důležitější.



## Mateřský klub PIŠKŮTEK

Mateřský klub Piškůtek oznamuje, že v srpnu a září budou dočasně zrušeny všechny schůzky. Od prvního říjnového týdne se budeme scházet již pravidelně. Je možné, že bude pozměněn den našich schůzek – vše se včas dozvíte v některém z dalších vydání Zpravodaje nebo na našich internetových stránkách [www.mkpiskutek@estranky.cz](mailto:www.mkpiskutek@estranky.cz).

Děkujeme za pochopení a přejeme krásný zbytek léta.

*Lucka Císařová*

## Pohádkový les 2012 →

*pokračování ze str. 5*

Výtěžek z dobrovolných příspěvků pak putoval do rukou maminky našeho malého handicapovaného českovelenického spoluobčánka.

Velký dík patří všem pomocníkům a sponzorům této akce.

*Foto a text: Helena Jabůrková*

## Tradice, která má smysl

Již druhým rokem byl předán výtěžek z dobrovolného vstupného našemu malému spoluobčánkovi – Lucince Šíré.

Od maminky Jany Ernstové a jejího syna Tadeáše, kteří obdrželi výtěžek z dobrovolného vstupného loni, jsme dostali krásný dopis a dáreček pro Lucinku.

*Milé ženy!*

*Chtěla bych vám poděkovat, že v této době děláte radost dětem a výtěžek z akce věnujete pro dobrou věc.*

*Je pro nás čest, že jsme byli první v Českých Velenicích, kdo využil vaši finanční výpomoc.*

*Zakoupila jsem Tadeášovi dvojce zdravotní boty a speciálně vyrobené v Motole v Praze zdravotní vložky do bot, které mu pomáhají ke správnému držení patních kůstek.*

*Hodně štěstí při dalších akcích.*

*Mnohokrát děkujeme. Jana Ernstová a Tadeáš  
Za oddíl SPV Jana Zemánková*

**Senior klub v srpnu  
srdečně gratuluje**

*Janě Vondrákové  
Heleně Loukotkové  
Františku Beníškovi*

## Vitorazské olympijské hry

**Město České Velenice v součinnosti s oddílem TJ Lokomotiva Sport pro všechny a Dámským klubem zve srdečně všechny generace na 1. ročník akce s názvem „Vitorazské olympijské hry“ s podtitulem „Robinsoni“.**

Akce se uskuteční v sobotu 8. září 2012 od 14 hodin na stadionu. V případě špatného počasí se přesuneme se soutěží a zábavou do KD Beseda. Soutěže nejsou určeny jen pro děti, ale pro všechny věkové kategorie!

Počet soutěžních týmů není omezen, a tak si zasoutěžit může každý, kdo přijde. Soutěžní týmy budou tříčlenné a skládat by se měly z jednoho nebo dvou dětí, které bude doplňovat jeden nebo dva dospělí (rodiče, prarodiče, ...). Soutěžní disciplíny nebudou nijak náročné, zvládné je každý. Všechny budou mít svůj příběh, který uvede moderátor akce a vysvětlí jejich průběh. Po celou dobu her bude hrát hudba. Pro diváky bude připravené posezení a stánky s občerstvením. Účastníci soutěží dostanou občerstvení a sladké odměny.

Cílem akce je odreagovat se a pobavit! Zároveň Vás zveme na Oldies diskotéku, která se bude konat večer od 21 hodin v KD Beseda. Soutěžící Vitorazských olympijských her mají vstup na Oldies zdarma! Budeme se na Vás těšit!



## Představení „Zmýlená plátí“

Komedii „Zmýlená plátí“ s téměř detektivními situacemi a spoustou zmýlených navštívilo 20. června v KD Beseda celkem 84 lidí. Účinkovali zde Dana Homolová, Ivan Vyskočil, Otto Kallus a Milena Steinmasslová, která dorazila i přesto, že měla čerstvě zlomenou ruku. Všichni čtyři podali skvělé výkony. Až na velké vedro probíhalo vše uvolněně, všichni se smáli a bavili a podle ohlasů diváků se tedy představení velmi líbilo. Škoda, že více lidí dá raději přednost komediím v televizi než v kulturních zařízeních naživo.

## Kurzy výtvarné dílny

Těsně před prázdninami 28. června 2012 se konal v Besedě další kurz výtvarné dílny Dámského klubu. Tentokrát jsme si společně vyrobily korálkové náušnice, každá podle své fantazie. Tím jsme uzavřely „pololetí“ a budeme opět pokračovat až koncem prázdnin. To nás čeká společná výroba dalších korálkových ozdůbek – náramky, brože a také prsteny. V čase předvánočním se odchýlíme od korálků a vytvoříme si něco s vánoční tematikou.

Takže se máte na co těšit a přijít si na kurz vyzkoušet svoji zručnost může opravdu každý podle svého výběru.

*Za Dámský klub Helena Jabůrková*



## Pranostiky na srpen:

- Když fouká v srpnu severák, bude dlouho pěkně pak.
- Moc hub srpnových – moc vánic sněhových.
- Na svatého Vavřince (10. 8.) hop zemáky do hrnce.
- Krásně-li o Bartoloměji (24. 8.) vinaři se smějí.
- Na Jana stětí (29. 8.) vlaštovky od nás letí.

# KULTURNÍ TIPY V ČESKÝCH VELENICÍCH

## Srpen 2012

### ‡ 10. 8. 2012 – Z pohádky do pohádky

pořádá Město České Velenice na Michlplaci od 16 hodin pro děti i dospělé, vystoupí hudební divadlo Hnedle vedle

### ‡ 10. 8. 2012 – Posezení u trampských písniček

pořádá Město České Velenice na Michlplaci od 18 hodin, vystoupí Daniela Vacková a František Hacker

### ‡ 17. 8. 2012 – Zájezd na zámek Kratochvíle

pořádá Senior klub České Velenice

### ‡ 19. 8. 2012 – Mezinárodní festival dechové hudby

pořádá Město České Velenice v parku před poštou od 14 hodin, vystoupí: Valdaufinka Ády Školky a Trachtenkapelle Brand z Rakouska; více informací o programu naleznete na plakátech nebo [www.velenice.cz](http://www.velenice.cz)

## Tipy na září:

### ‡ 4. 9. 2012 – Zahajovací hodina VU3V

pořádá Město České Velenice od 9:00 hodin v městské knihovně pod vedením paní Martiny Kubatové

### ‡ 8. 9. 2012 – Vitorazské olympijské hry

pořádá Město České Velenice v součinnosti s oddílem TJ Lokomotiva Sport pro všechny a Dámským klubem od 14 hodin na stadionu; více informací na webu a na plakátech

### ‡ 8. 9. 2012 – Oldies disco

pořádá Město České Velenice od 21 hodin v KD Beseda, hraje Kuba Šimko, vstupné 70,- Kč, pro účastníky soutěží na Vitorazských olympijských hrách vstupné zdarma

### ‡ 15. 9. 2012 – Koncert skupiny Katapult

pořádá Město České Velenice v KD Beseda od 20 hodin, lístky jsou v předprodeji v Informačním centru České Velenice od 1. srpna za 200,- Kč, na místě budou za cenu 250,- Kč

### ‡ 22. 9. 2012 – Václavská zábava

pořádají Baráčníci od 18 hodin na Rychtě, hraje skupina Krystal, vstupné 60,- Kč

### ‡ 23. 9. 2012 – Cesta za drakem

pořádá TJ Lokomotiva oddíl SPV

## Přírodní poradna 14

### Měsíček lékařský

- Protizánětlivý, antiseptický, detoxikační,
- Hojí odřeniny, vyrážky, pokožku spálenou sluncem
- Hojí plíseň na nohou a afty
- Užívá se při problémech s játry, žlučníkem a na zažívání – tiší záněty
- Tinktura, nálev nebo jen rozdrcený květ zastavuje krvácení a urychluje hojení ran
- Působí jako diuretikum, proto se používal jako čistící prostředek při artritidě a dně (pomáhá odvádět toxiny z těla)
- Posiluje imunitní systém a napomáhá dobrému toku lymfy

### Recept:

**Měsíčková mast** půl kg vepřového sádla (bez soli), 2 hrsti čerstvých květů. Sádlo rozpustíme, květy nasekáme najemno. Potom květy dáme do sádla a necháme přejít varem. Odstavíme a necháme odpočívat asi 12 hodin. Pak sádlo jemně rozpustíme, vše přecedíme a mast uložíme do skleniček. Měli bychom ji skladovat na chladném, tmavém místě.

■■■

**Měsíčkový olej** – květy měsíčku napěchujeme do sklenice a zalijeme olivovým nebo slunečnicovým olejem. Sklenice dáme na slunce a necháme 14 dní, občas dřevěnou vařečkou promícháme. Pak scedíme přes plátýnko a dáme do lahvičky. Skladujeme v chladu a suchu. Po čase vzniklá usazenina není na závadu.

■■■


**Čaj** - 1 díl měsíčku lékařského, 1 díl kopřivy a 1 díl pampelišky a máme výborný čistící čaj. Měli bychom ho pít 3 týdny po 3 šálkách denně, a to 3 x do roka.

*Dobré zdraví HaM*



**ČESKÉ VELENICE** | **15.9.**  
**20:00 hod** KD Beseda ----- **Sobota**  
PRŮBĚH PROJEKTU: Křemáček centrum - Československé  
výstavní a koncertní středisko - Praha 12  
veřejně do 19:00 hod.  
Vstupné: předprodej 200,- Kč, na místě 250,- Kč.

Hudební divadlo HNEDELE VEDLE  
uvádí pohádkovou hudební klauniádu



**Z POHÁDKY  
DO POHÁDKY**

**10. 8. od 16 hodin**



**Posezení  
u trampských  
písniček**

**10. 8. od 18 hodin**



# MEZINÁRODNÍ FESTIVAL DECHOVÉ HUDBY V ČESKÝCH VELENICÍCH

## PROGRAM

- 14.00** slavnostní fanfára  
hraje Valdaufinka Ády Školky
- 14.05** zahájení  
pan starosta Ing. Jaromír Slíva
- 14.15** vystoupení kapely  
Valdaufinka Ády Školky
- 16.30** slavnostní křest CD  
„Vyznání pro nejmilejší“
- 16.45** vystoupení kapely  
Trachtenkapelle Brand z Rakouska





Budoucnost českého zemědělství a českého venkova



**Ekostyl**



Výstava je pořádána ve spolupráci s MZe, MMR, AK ČR a Potravinářskou komorou ČR

**NOVINKY!**

**Národní finále XX. ročníku soutěže  
Zlatá křídlovka 2012  
První jihočeská Angus show  
Mezinárodní rok družstev**

**30.8. - 4.9. 2012**

čtvrtek - pondělí 9.00 - 18.00 hodin  
úterý 9.00 - 17.00 hodin

Sobota 1. září  
Národní dožínky a Den myslivosti

[www.vcb.cz](http://www.vcb.cz)



## KULTURNÍ TIPY Z OKOLÍ

### Nové Hradky

- ✦ **11. 8. 2012 – Zámecké slavnosti** v Nových Hradech – 10:00 – 21:00 hod., celodenní program v reprezentativních sálech zámku v Nových Hradech
  - ✦ **Turisticko-poznávací festival** „Novohradské poznávání 2012“
  - ✦ **1. 8. 2012 – Komentovaná prohlídka městem** „Za novohradským pokladem“ – vhodné i pro rodiny s dětmi, od 10:00 do 14:00 hod., 50,- Kč
  - ✦ **2. 8. 2012 – Promítání starých fotografií** Nových Hradů a Novohradska – v Koželužně od 18 hodin, 30,- Kč
  - ✦ **3. 8. 2012 – Komentovaná vycházka do Tereziina údolí** – cca 7 km, vede Martin Krumholz, Ústav dějin umění AV ČR, v 9:00 hodin, 50,- Kč
  - ✦ **3. 8. 2012 – Koncert Paul Batto jr.**, blues and jazz – park Tereziino údolí u Hamru, 50,- Kč
  - ✦ **4. 8. 2012 – Cykloputování po trase Paměti Novohradska** – cca 50 km, začátek před kovárnou, od 9:00 do 16:00 hodin, startovné 50,- Kč
- Divadelní čtvrtky na hradním nádvoří*
- ✦ **16. 8. 2012 – Hrajeme si s pohádkou** – hraje divadlo Slunečnice, od 18:00 hod., vstupné 50,- Kč

- ✦ **23. 8. 2012 – Jak šlo vejce do světa** – hraje divadlo Koňmo, od 18:00 hod., vstupné 50,- Kč
- ✦ **30. 8. 2012 – Ježibaby a ženichové** – hraje divadlo MALÉHRÝ, od 18:00 hod., vstupné 50,- Kč

### Penzion Kamínek

- ✦ **10. 8. 2012 – Radim Hladík + Blue Effect, After párty – Strong Coffee** (akustické hraní)
- ✦ **25. 8. 2012 – Blues festival 2012** – od 16:00 hodin
- ✦ **31. 8. 2012 – Jiří Macháček + Mig 21, After párty – Strong Coffee** (akustické hraní), závěr sezony na Kamínku

### Borovany

- ✦ **1. 8. 2012 – Afrika tančí a zpívá** – nádvoří, soubor IYASA ze Zimbabwe, vstupné 70,- Kč
- ✦ **3. 8. 2012 – Václav Koubek** – nádvoří, vstupné 70,- Kč
- ✦ **5. 8. 2012 – Ovčácké slavnosti** – zámecká zahrada, od 10 do 16 hodin
- ✦ **10. 8. 2012 – Žalman a spol.** – nádvoří, folkový večer, vstupné 100,- Kč

- ✦ **12. 8. 2012 – Tiger Dixie Band** (Itálie) – půda prelatury, jazzový a swingový večer, vstupné 70,- Kč
- ✦ **17. 8. 2012 – Two Voices Trio „Crazy Classic“** – nádvoří, vstupné 150,- Kč
- ✦ **24. 8. 2012 – Hudební historie vín** – malovaný sál, ojedinělý večer s cimbálem, panovou flétnou a ochutnávkou vín s manželi Liselotte a Janem Rokyčovými, vstupné 330,- Kč
- ✦ **31. 8. 2012 – String Trio J.A.J. a hosté** – jazzový večer, vstupné 70,- Kč

### Střípky moudrosti

*Umění není stárnout, umění je to snášet.* (J. W. Goethe)

*Čas je půjčka, kterou ani vděčný příjemce nemůže vrátit.* (Seneca)

*Čím šťastnější – tím kratší je čas.* (Plinius)

*Krásní mladí lidé jsou hříčkou přírody, ale krásní staří lidé jsou umělecká díla.* (J. W. Goethe)

*Lepší je stáří orla než mládí vrabce.* (řecké přísloví)

Vybrala: Helena Jabůrková

## Rekondiční studio Třeboň

**Vacushape a FATmagic**  
Chůze v podtlakové komoře.  
Odbourání podkožního tuku  
a celulitidy.



Po-Pá 8:00-12:00, 14:00-20:00  
So, Ne 8:00-13:00

Přijďte se zbavit  
celulitidy  
a přebytečných centimetrů!

**Rekondiční stoly**  
Cvičení na tvarování postavy  
a zlepšení pohyblivosti.



**Masážní křeslo**  
Luxusní masáž  
celého těla.



**Fitvibe**  
Vibrační plošina  
intenzivní tvarování postavy.

**Tanita**  
Diagnostika a analýza  
složení lidského těla.



Rekondiční studio  
TŘEBOŇ

tel: 722 172 366  
www.rekondicni-studio.cz  
Sportovní ul. 279, Třeboň

### Knížní tipy Dámského klubu

- ✦ **Smrt králů – Bernard Cornwell**  
Další příběh Uhtreda z Bettanburgu, velmože ve službách wessexského krále Alfreda, později zvaného Veliký. Po jeho smrti hrozí Británii, že upadne opět do chaosu vnitřních rozbrojů. Podaří se novému vládcovi sjednotit anglická křesťanská království, jak si přál Alfred?
- ✦ **Kláster kostlivců – Jan Bauer**  
Detektivní román z doby vlády Václava IV. Kraj šumavských hvozdů terorizuje tlupa loupežníků a vyděračů. Mají všechny ty loupeže a vraždy souvislost s tajemným klásterem kostlivců, ukrytým hluboko v leších?
- ✦ **Divy a záhady Indického oceánu – Ibn Šahrijár Buzurg**  
Pozoruhodné historicko-geografické dílo s velkými literárními kvalitami z druhé poloviny 10. století, vzniklé v jednom z přístavních měst Perského zálivu, je sbírkou vyprávění a příběhů námořníků a kupců.

Vybrala: Helena Jabůrková

**ANTÉNY – SATELITY**  
PRODEJ – MONTÁŽ – SERVIS  
**LIBOR VONDRÁŠEK,**  
tel. 602 314 046

**PODLAHY VESELY**  
www.podlahytrebon.cz

**PODLAHÁŘSTVÍ A OBCHOD NA LINA,  
KOBERCY, LAMINÁTY, DŘEV. PODLAHY**

- lina š. 2, 3, 4 m, koberec, lišty, laky  
- koberec kusový i metrážní

Firma provádí montáže  
Tel.: 384 724 314  
608 147 952

**AKCE**  
dořazy roll lin (3-6 bm) 199,-/m<sup>2</sup>  
PVC Prestige dub 259,-/m<sup>2</sup>  
(w31, tl. 4,5 mm, nášlap 0,3 mm)

*ceny s DPH  
Těšíme se  
na vás*

**STOJAN S KUSOVÝMI KOBERCY**  
Otevřeno: Po - Pá 8.30 - 11.30, 13.00 - 17.00  
Najdete nás pod Kopečkem v Dukelské ulici 617 (vedle hasičů), Třeboň

CELOROČNĚ OTEVŘENO  
BEZ VSTUPNÉHO

**Kinderparadies**  
Wirtshaus - Minidampfbahn

3910 Teichhäuser bei Zwettl/NÖ  
www.minidampfbahn.at

Dětský ráj v Dolním Rakousku - jízdá na poníkách  
minizoo - na krmení i pohazení  
slakroscota a mnoho dalších atrakcí  
VÝBORNÁ DOMÁCÍ RAKOUSKÁ KUCHYŇE

**LETNÍ VÝPRODEJ  
EKOBRIKET !!!**

Levnější už to nebude!!!

Dřevěné ekobrikety  
od **40,-** Kč/10kg s DPH  
Do vyprodání zásob.

- EKOBRIKETY - několik druhů
- PELETY - několik druhů
- TŘÍSKY, PODPALOVAČE
- MULČOVACÍ KŮRA

Dle počtu odebraných palet  
**DOPRAVA ZDARMA!!!**

**Ekopalivo Bohemia s.r.o.**  
Výroba, prodej: Briketárna Větrní u Č.Krumlova  
+ 420 380 733 733 ekopalivo@ekopalivo.cz, www.ekopalivo.cz

Prodejna: Č.Budějovice, na Dlouhé Louce  
Otevřeno: Po - Pá 09:00 - 17:00 • 777 917 714

**JK STAVPROJEKT**

» projekční činnost  
» inženýrské činnosti

**Ing. Josef KREGL**  
autorizovaný inženýr  
pro pozemní stavby

**JK-STAVPROJEKT, s.r.o.**  
Palackého 108/II, Třeboň  
tel.: 389 822 663  
mobil: 602 414 723  
e-mail: kregl@tbn.cz

www.atelier-kregl.cz

**ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ KROPÍK & spol.**  
pobočka Riegrova 369, České Velenice  
(vedle lékárny)

Mgr. Vladimír Kropík, advokát, email:vladimir.kropik@tiscali.cz, GSM: 602 272  
392 Mgr. Petra Kropíková, advokát, GSM: 723 438 467

vám nabízí veškerý  
právní servis, poradenství a zastupování ve sporech v oblasti:  
občanského práva (např. převody nemovitostí a zprostředkování  
prodeje, nájemní a jiné smlouvy, zástavy, zrušení spoluvlastnictví,  
náhrada škody), obchodního práva (např. zakládání a likvidace  
společností, konkursy, vymáhání pohledávek), rodinného práva  
(např. rozvody, péče o děti, majetkové vyrovnání),  
pracovního práva a jiné

úřední dny: každé pondělí od 10.00 do 16.00 h  
nebo dle dohody

**UHLÍ BERÁNEK**  
BERY JH s.r.o.  
Nově pod střechou Jindřichův Hradec

**VÝHODNÉ LETNÍ  
!!! CENY !!!**

**ČERVENEC - SRPEN**

**Hnědé:**  
Bílina (Ledvice) / Most  
kostka, ořech I., ořech II.

**Černé:** kostka, ořech I.,  
kovářské, koks

**Brikety německé:**  
Denně prodej a objednávky: malé 5 - 6 cm, velké 8 - 10 cm

**Brikety dřevěné:**  
J. Hradec, Jarošovská 1339/II (za stavebninami Jedrovy)  
balení 25 kg

Po - Pá 7.00 - 15.00 hod.

**384 321 288**  
**777 321 288**

**SKLÁDÁNÍ PÁSOVÝM  
DOPRAVNÍKEM**

• Prodám byt 2 + 1, Revoluční 173, 4. patro (s výtahem).  
Tel.: 604 705 201.